

Bruxelles, 17. studenoga 2017.
(OR. en)

14256/17

**Međuinstitucijski predmet:
2016/0393 (COD)**

**CODEC 1792
STATIS 77
REGIO 110
PE 87**

INFORMATIVNA NAPOMENA

Od: Glavno tajništvo Vijeća
Za: Odbor stalnih predstavnika / Vijeće

Predmet: Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1059/2003 u pogledu prostornih tipologija (Tercet) – ishod prvog čitanja u Europskom parlamentu (Strasbourg, od 13. do 16. studenoga 2017.)

I. UVOD

U skladu s odredbama članka 294. UFEU-a i zajedničkom izjavom o praktičnim načinima provedbe postupka suodlučivanja¹ uspostavljeni su brojni neformalni kontakti između Vijeća, Europskog parlamenta i Komisije s ciljem postizanja dogovora o ovom predmetu u prvom čitanju, čime bi se izbjegla potreba za drugim čitanjem i postupkom mirenja.

U tom je kontekstu izvjestiteljica Iskra MIHAYLOVA (ALDE, BG) u ime Odbora za regionalni razvoj predstavila jedan kompromisni amandman (amandman 1) na Prijedlog uredbe. O tom amandmanu postignut je dogovor tijekom navedenih neformalnih kontakata.

¹ SL C 145, 30.6.2007., str. 5.

II. GLASOVANJE

Na plenarnoj je sjednici tijekom glasovanja 14. studenoga 2017. usvojen kompromisni amandman na Prijedlog uredbe (amandman 1).

Tako izmijenjen Prijedlog Komisije predstavlja stajalište Parlamenta u prvom čitanju koje se nalazi u njegovoj zakonodavnoj rezoluciji iz Priloga ovom dokumentu².

U stajalištu Parlamenta odražava se prethodni dogovor među institucijama. Vijeće bi stoga trebalo moći odobriti stajalište Parlamenta.

Akt bi se u tom slučaju donio u formulaciji koja odgovara stajalištu Parlamenta.

² Verzija stajališta Parlamenta u zakonodavnoj rezoluciji označena je kako bi se obilježile promjene nastale na temelju amandmanâ na prijedlog Komisije. Dodaci tekstu Komisije istaknuti su *podebljanim slovima i kurzivom*. Simbolom „■” označen je izbrisani tekst.

Prostorne tipologije *I**

Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 14. studenoga 2017. o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1059/2003 u pogledu prostornih tipologija (Tercet) (COM(2016)0788 – C8-0516/2016 – 2016/0393(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2016)0788),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 338. stavak 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C8-0516/2016),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora od 29. ožujka 2017.³,
 - uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija od 13. srpnja 2017.⁴,
 - uzimajući u obzir privremeni sporazum koji je odobrio nadležni odbor u skladu s člankom 69.f stavkom 4. Poslovnika te činjenicu da se predstavnik Vijeća pismom od 4. listopada 2017. obvezao prihvatiti stajalište Europskog parlamenta u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za regionalni razvoj (A8-0231/2017),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
 2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
 3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

³ SL C 209, 30.6.2017., str. 71.

⁴ SL C 342, 12.10.2017., str. 74.

P8_TC1-COD(2016)0393

Stajalište Europskog parlamenta usvojeno u prvom čitanju 14. studenoga 2017. radi donošenja Uredbe (EU) 2017/... Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1059/2003 u pogledu prostornih tipologija (Tercet)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 338. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora⁵,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija⁶,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom⁷,

⁵ SL C 209, 30.6.2017., str. 71.

⁶ SL C 342, 12.10.2017., str. 74.

⁷ Stajalište Europskog parlamenta od 14. studenoga 2017.

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća⁸ utvrđena je zajednička statistička klasifikacija prostornih jedinica (Nomenklatura prostornih jedinica za statistiku, dalje u tekstu „NUTS”) kako bi se omogućilo prikupljanje, kompiliranje i diseminacija usklađenih regionalnih statističkih podataka u Europskoj uniji.
- (2) Komisija je u suradnji s Organizacijom za gospodarsku suradnju i razvoj definirala niz **osnovnih i najrelevantnijih** prostornih tipologija za razvrstavanje statističkih jedinica utvrđenih Uredbom (EZ) br. 1059/2003.
- (3) U Europskom statističkom sustavu te su tipologije već u upotrebi, osobito stupanj urbanizacije, koji uključuje definiciju gradova.

⁸ Uredba (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o uspostavi zajedničke klasifikacije prostornih jedinica za statistiku (NUTS) (SL L 154, 21.6.2003., str. 1.).

- (4) Kodifikacija tipologija potrebna je kako bi se utvrdile jednoznačne definicije prostornih tipova i uvjeti za njih, osiguravajući njihovu usklađenu i transparentnu primjenu i stabilizirajući tipologije *kako bi se* poduprli kompiliranje i diseminacija europskih statistika. *Tim statističkim tipologijama ne dovodi se u pitanje određivanje posebnih područja za politike Unije.*
- (5) Sustav statističkih mreža trebalo bi primjenjivati u svrhu izračuna prostornih tipova i njihove dodjele predmetnim regijama i područjima jer ti tipovi ovise o distribuciji stanovništva i gustoći naseljenosti u mrežnim ćelijama veličine 1 km².
- (6) Trebalo bi razjasniti i niz manje važnih aspekata lokalnih upravnih jedinica (LAU) s ciljem pojednostavnjenja terminologije i mehanizma za dostavu popisa LAU-a Komisiji (Eurostatu) od strane država članica.

- (7) Kako bi se prilagodilo relevantnim promjenama u državama članicama, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s izmjenom NUTS klasifikacije u Prilogu I., popisa postojećih upravnih jedinica u Prilogu II. i popisa LAU-a u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 1059/2003, **u skladu s informacijama koje su dostavile države članice**. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016⁹. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

⁹ SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

- (8) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za primjenu ove Uredbe, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji u vezi s primjenom prostornih tipologija i vremenskih okvira koje države članice trebaju dati Komisiji u slučaju bilo koje izmjene NUTS klasifikacije. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁰.
- (9) ***S obzirom na to da cilj ove Uredbe, to jest usklađivanje regionalnog razvrstavanja, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se on na bolji način može ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.***
- (10) Uredbu (EZ) br. 1059/2003 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

¹⁰ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 1059/2003 mijenja se kako slijedi:

1. članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Predmet

1. Ovom se Uredbom utvrđuje zajednička statistička klasifikacija prostornih jedinica (NUTS) kako bi se omogućilo prikupljanje, kompiliranje i diseminacija *europskih* statistika na različitim prostornim razinama Unije.
2. Razvrstavanje prema NUTS klasifikaciji navedeno je u Prilogu I.
3. NUTS klasifikacija nadopunjuje se lokalnim upravnim jedinicama (LAU) kako su navedene u članku 4.
4. NUTS klasifikacija nadopunjuje se statističkim mrežama kako su navedene u članku 4.a. Te statističke mreže koriste se za izračun prostornih tipologija na temelju stanovništva.
5. NUTS klasifikacija nadopunjuje se prostornim tipologijama Unije, kako su navedene u članku 4.b, dodjelom tipova prostornim jedinicama.”;

2. u članku 2. stavak 5. briše se;

3. članak 3. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Postojeće upravne jedinice koje se koriste za NUTS klasifikaciju navedene su u Prilogu II. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 7.a radi *izmjene* Priloga II. na temelju *promjena u upravnim jedinicama o kojima ju je obavijestila dotična država članica u skladu s člankom 5. stavkom 1.*”;

(b) u stavku 5. treći podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Neke nepravne jedinice mogu, međutim, odstupati od tih pragova zbog posebnih zemljopisnih, društveno-ekonomskih, povijesnih, kulturnih ili okolišnih okolnosti, osobito na otocima i u najudaljenijim regijama.”;

4. članak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 4.

Lokalne upravne jedinice

1. U svakoj državi članici na temelju lokalnih upravnih jedinica (LAU) razina NUTS 3 dalje se dijeli na jednu ili dvije dodatne razine prostornih jedinica. Barem jedna od razina LAU-a je upravna jedinica kako je definirana u članku 3. stavku 1. i navedena u Prilogu III. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 7.a **radi izmjene** popisa LAU-a iz Priloga III. na temelju **promjena u upravnim jedinicama o kojima ju je obavijestila dotična država članica u skladu s člankom 5. stavkom 1.**
2. U prvih šest mjeseci svake godine države članice prosljeđuju Komisiji (Eurostatu), u odnosu na stanje 31. prosinca prethodne godine, popis LAU-a u kojem su navedene sve promjene i regija razine NUTS 3 kojoj pripadaju. Države članice pritom poštuju elektronički oblik podataka kakav zahtijeva Komisija (Eurostat).

3. Komisija (Eurostat) popis LAU-a objavljuje u posebnom odjeljku svojih internetskih stranica do 31. prosinca svake godine.”;

5. umeću se sljedeći članci:

„Članak 4.a

Statističke mreže

Komisija (Eurostat) održava i objavljuje sustav statističkih mreža na razini Unije u posebnom odjeljku svojih internetskih stranica. Te statističke mreže moraju biti u skladu sa specifikacijama utvrđenima u Uredbi Komisije (EU) br. 1089/2010¹¹.

Članak 4.b

Prostorne tipologije Unije

1. Komisija (Eurostat) održava i objavljuje u posebnom odjeljku svojih internetskih stranica tipologije sastavljene od prostornih jedinica na razinama NUTS-a, LAU-a i mrežnih ćelija.

¹¹ Uredba Komisije (EU) br. 1089/2010 od 23. studenoga 2010. o provedbi Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o međuoperativnosti skupova prostornih podataka i usluga u vezi s prostornim podacima (SL L 323, 8.12.2010., str. 11.).

2. Tipologija na temelju mreže utvrđuje se na razini rezolucije mreže 1 km² kako slijedi:
 - „urbana središta”,
 - „urbani klasteri”,
 - „ruralne mrežne ćelije”.

3. Na razini LAU-a utvrđuju se sljedeće tipologije:
 - (a) stupanj urbanizacije (DEGURBA):
 - „urbana područja”:
 - „gradovi” ili „gusto naseljena područja”,
 - „gradovi i predgrađa” ili „srednje gusto naseljena područja”,
 - „ruralna područja” ili „rijetko naseljena područja”;

 - (b) funkcionalna urbana područja:
 - „gradovi” te njihove „zone dnevnih migracija”;

(c) obalna područja:

- „obalna područja”,
- „neobalna područja”.

Ako u državi članici postoji više od jedne upravne razine LAU-a, Komisija (Eurostat) se savjetuje s državom članicom kako bi utvrdila upravnu razinu LAU-a koja će se koristiti za dodjelu tipologija.

4. Na razini NUTS 3 utvrđuju se sljedeće tipologije i oznake:

(a) urbano-ruralna tipologija:

- „pretežno urbane regije”,
- „prijelazne regije”,
- „pretežno ruralne regije”;

(b) tipologija velikih gradova:

- „metropolske regije”,
- „nemetropolske regije”;

(c) obalna tipologija:

- „obalne regije”,
- „neobalne regije”.

5. Komisija provedbenim aktima utvrđuje jedinstvene uvjete za usklađenu primjenu tipologija **■** na razini Unije. ***Ti uvjeti opisuju metodu prema kojoj će se tipologije dodjeljivati pojedinačnim LAU-ima i regijama razine NUTS 3. Kod primjene jedinstvenih uvjeta Komisija uzima u obzir zemljopisne, društveno-ekonomske, povijesne, kulturne i okolišne okolnosti.*** Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 7.;

6. članak 5. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Izmjene NUTS klasifikacije u Prilogu I. donose se u drugoj polovini kalendarske godine, najranije svake tri godine, na temelju mjerila iz članka 3. Ipak, u slučaju znatnijeg preustroja odgovarajuće upravne strukture određene države članice, takve izmjene NUTS klasifikacije mogu se donijeti u kraćim intervalima.

Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 7.a radi *izmjene* NUTS klasifikacije iz prvog podstavka ovog stavka na temelju *promjena u prostornim jedinicama o kojima ju je obavijestila dotična država članica u skladu sa stavkom 1. ovog članka*. Regionalni podaci koje države članice šalju Komisiji (Eurostatu) temelje se na izmijenjenoj NUTS klasifikaciji počevši od 1. siječnja druge godine nakon donošenja tog delegiranog akta.”;

(b) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. U slučaju da Komisija donese delegirani akt kako je navedeno u stavku 4. dotična država članica prosljeđuje Komisiji (Eurostatu) vremenske okvire za novu regionalnu raspodjelu radi zamjene već dostavljenih podataka. Dotična država članica prosljeđuje te vremenske okvire do 1. siječnja četvrte godine nakon donošenja tog delegiranog akta.

Komisija provedbenim aktima utvrđuje jedinstvene uvjete za vremenske okvire i njihovo trajanje uzimajući u obzir izvedivost njihovog prosljeđivanja. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 7.”;

7. članak 7. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 7.

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže Odbor za Europski statistički sustav. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.

2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.?”;

8. umeće se sljedeći članak:

„Članak 7.a

Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 3. stavka 4., članka 4. stavka 1. i članka 5. stavka 4. dodjeljuje se Komisiji na *razdoblje od pet godina* počevši od ... [datum stupanja na snagu ove Uredbe]. ***Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.***

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 3. stavka 4., članka 4. stavka 1. i članka 5. stavka 4. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.
4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.
5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akt donesen na temelju članka 3. stavka 4., članka 4. stavka 1. i članka 5. stavka 4. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.”;

9. članak 8. briše se;

10. naslov Priloga III. zamjenjuje se sljedećim:

„Lokalne upravne jedinice”.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u ...

Za Europski parlament

Za Vijeće

Predsjednik

Predsjednik